

動物健康證明書 - 進口食用爬蟲類動物專用
ANIMAL HEALTH CERTIFICATE FOR THE IMPORTATION OF
FOOD REPTILES INTO HONG KONG

(本證明書必須用中文或英文填寫 This certificate must be prepared in English or Chinese)

1. 動物詳情 PARTICULARS OF ANIMALS

學名 (屬/種) Scientific Name (genus/species)	俗名 Common Name	貨載 Shipment		貨期 Date of Shipment
		公斤 Kg	頭數 Head	

2. 動物來源 ORIGIN OF THE ANIMALS

(a) 出口者姓名及地址 Name and address of exporter _____

(b) 動物檢驗地址 Address of premises where animals were examined _____

(c) 動物來源地 Premises of origin _____

3. 動物運往的目的地 DESTINATION OF THE ANIMALS

(a) 收貨人姓名及地址 Name and address of consignee _____

(b) 運輸方式 Means of transportation _____

4. 動物健康資料 HEALTH INFORMATION OF ANIMALS

本人_____ 是 _____(國家)的官方獸醫，獲有關當局授權認證出口的食用爬蟲類動物，現作以下聲明：

I, _____, an official veterinary officer authorised by the competent authority of _____ (country) to certify food reptiles for export, hereby declare that:

- (a) 本人今天(見備註)已檢驗本證明書所列明的食用爬蟲類動物，證明該等動物並無染病及沒有傳染病病徵，並且適宜運送；I have today (see remarks) examined the animals identified in this certificate and found them to be free from clinical signs or symptoms of infectious or contagious diseases, and fit to travel;
- (b) 該等動物源自已獲當局批准出口食用爬蟲類動物來港的飼養場；These animals have originated from a farm that is approved by the competent authority for the exportation of food reptiles to Hong Kong;
- (c) 盡本人所知，本人相信：I have no reason to suspect to the best of my knowledge:
- (i) 該等動物沒有接受任何激素餵飼處理；that these animals have been subject to any hormonal treatment;
- (ii) 該等動物不含違禁化學物〔見背頁〕；that these animals contain any prohibited chemical (as indicated on the reverse page);
- (iii) 該等動物的組織內所含的農業及獸醫用化學物的濃度不超過最高殘餘限量(MRL)(見背頁)；that the concentration of any agricultural and veterinary chemical in the tissues of these food animals exceeds the maximum residue limit (as indicated on the reverse page).
- (d) 該等動物適宜人類食用； These animals are fit for human consumption;
- (e) 該等動物的來源地沒有受霍亂弧菌污染(只適用於食用龜)；The place of origin of these animals is free from pathogenic strains of *Vibrio cholerae* (applicable to food turtles);

官方獸醫師(全職受薪及獲政府授權)
Official Veterinarian
(full time Government salaried/authorized)

日期 Date

所屬部門 Competent Ministry _____

所屬機構 Competent Service _____

地址 Address _____

官方印章 Official Stamp

備註 Remarks: 第(4)(a)項所述的檢驗必須在該等動物離開出口國前的 24 小時內完成。

The examination at (4)(a) must be carried out within 24 hours of the food reptiles leaving the country.

禁止使用的化學物 PROHIBITED CHEMICALS

1.	阿伏霉素 Avoparcin
2.	鹽酸克喘特羅 Clenbuterol
3.	氯霉素 Chloramphenicol
4.	己二烯雌酚((E,E)-4,4'-(二亞乙基烯)聯苯酚)包括其鹽類及酯類 Dienoestrol ((E,E)-4,4'-(diethyldeneethylene) diphenol) including its salts and esters
5.	己烯雌酚((E)- $\alpha\beta$ -二乙基反二苯代乙烯-4,4'-二醇)包括其鹽類及酯類 Diethylstilboestrol ((E)- $\alpha\beta$ -diethylstilbene-4,4'-diol) including its salts and esters
6.	己烷雌酚(介-4,4'-(1,2-二乙基乙烯)聯苯酚)包括其鹽類及酯類 Hexoestrol (meso-4,4'-(1,2-diethylethylene) diphenol) including its salts and esters
7.	沙丁胺醇 Salbutamol

可用於食用動物的組織內的最高殘餘限量 MAXIMUM RESIDUE LIMIT (MRL) FOR TISSUES OF FOOD ANIMALS

項 Item	化學物 Chemical	組織 Tissue	最高殘餘限量 Maximum Residues Limit(MRL)
1.	銜氨苄青霉素 Amoxycillin	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg
2.	氨苄青霉素 Ampicillin	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg
3.	苄青霉素 Benzylpenicillin	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	50 µg/kg 50 µg/kg 50 µg/kg
4.	金霉素 Chlortetracycline	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	100 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg
5.	鄰氯青霉素 Cloxacillin	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg
6.	雙氯青霉素 Dicloxacillin	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	300 µg/kg 300 µg/kg 300 µg/kg
7.	土霉素 Oxytetracycline	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	100 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg
8.	磺胺類藥 Sulfonamides	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	100 µg/kg 100 µg/kg 100 µg/kg
9.	四環素 Tetracycline	肌肉 Muscle 肝 Liver 腎 Kidney	100 µg/kg 300 µg/kg 600 µg/kg